

**ДОГОВОР
О СЕТЕВОЙ ФОРМЕ РЕАЛИЗАЦИИ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ МЕЖДУ
ДАЛЯНЬСКИМ УНИВЕРСИТЕТОМ
(КИТАЙСКАЯ НАРОДНАЯ РЕСПУБЛИКА)
И ФЕДЕРАЛЬНЫМ ГОСУДАРСТВЕННЫМ БЮДЖЕТНЫМ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫМ УЧРЕЖДЕНИЕМ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ» МИНИСТЕРСТВА ЗДРАВООХРАНЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ (РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ)**

г. Екатеринбург

« ____ » _____ 2024 г.

Организация-участник: Даляньский университет

Юридический представитель: Мэн Чангун

Адрес: Провинция Ляонин, город Далянь, Зона экономического и
технического развития, улицы Сюэфу, дом 10

Базовая организация: Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования «Уральский
государственный медицинский университет» Министерства здравоохранения
Российской Федерации

Ректор: Ковтун Ольга Петровна

Адрес: город Екатеринбург, улица Репина, дом 3

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Уральский государственный медицинский университет» Министерства здравоохранения Российской Федерации, именуемое в дальнейшем «УГМУ», осуществляющее образовательную деятельность на основании лицензии на осуществление образовательной деятельности сер. 90Л01 №0009411 (рег. № 2348) от 19.08.2016 г. и свидетельства о государственной аккредитации сер. 90А01 № 0003599 (рег. № 3383) от 02.04.2020 г., именуемое в дальнейшем «Базовая организация» в лице ректора Ковтун Ольги Петровны, действующего на основании Устава, с одной стороны, и Даляньский университет, именуемый в дальнейшем «Организация-участник», осуществляющий образовательную деятельность на основании приказа № 31 Министерства образования Китайской Народной Республики от

28 ноября 2011 г. о временных мерах по разработке уставов высших образовательных учреждений, в лице ректора Мэн Чангун, действующего на основании Устава, с другой стороны, именуемые по отдельности «Сторона», а вместе - «Стороны», заключили настоящий договор (далее – Договор) о нижеследующем.

1. Предмет Договора

1.1. Предметом настоящего Договора является реализация Сторонами билингвальной образовательной программ по специальности 31.05.03 «Стоматология» с использованием сетевой формы (далее соответственно – сетевая форма, Образовательная программа).

1.2. Образовательная программа утверждаются Базовой организацией, ФГБОУ ВО УМГУ Минздрава России, образовательная организация-участник, Даляньский университет, разрабатывает, утверждает и направляет базовой организации для включения в сетевую образовательную программу рабочие программы реализуемых ею частей (учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей), практики, иных компонентов), а также необходимые оценочные и методические материалы.

1.3. Нормативный срок обучения по образовательной программе составляет 5 лет.

2. Осуществление образовательной деятельности при реализации Образовательной программы

2.1. Части Образовательной программы (учебные предметы, курсы, дисциплины (модули), практики, иные компоненты), реализуемые каждой из Сторон, их объем и содержание определяются Образовательной программой и настоящим Договором.

Реализация Образовательной программы предусматривает получение диплома о высшем образовании Базовой организации и сертификата об обучении Организации-участника.

Образовательная программа реализуется Сторонами на английском языке с использованием русского языка.

2.2. Рабочие программы дисциплин (в части дисциплин по выбору обучающихся), реализуемых Организацией-участником, с приложением фонда оценочных средств и информацией по материально-техническому обеспечению, сведения о кадровом обеспечении образовательного процесса (по установленным Базовой организацией формам) направляются Организацией-участником в Базовую организацию не менее чем за два месяца до утверждения Образовательной программы. Базовая организация вправе

осуществлять экспертизу фонда оценочных средств, предоставляемого Организацией-участником.

2.3. При реализации Образовательной программы Стороны обеспечивают соответствие образовательной деятельности требованиям Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по специальности 31.05.03 «Стоматология», утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации № 984 от 12 августа 2020 г.

2.4. При организации и осуществлении образовательной деятельности при сетевой форме реализации образовательной программы Стороны руководствуются Приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации и Министерства просвещения Российской Федерации «Об организации и осуществлении образовательной деятельности при сетевой форме реализации образовательных программ» от 5 августа 2020 г. №882/391 и иными локальными нормативными актами Сторон.

2.5. Число обучающихся по Образовательной программе (далее - обучающиеся) составляет не менее 15 человек на каждом курсе обучения. Поименный список абитуриентов с необходимыми для поступления документами направляется Организацией-участником в Базовую организацию не менее чем за 5 рабочих дней до начала приемной кампании. Прием осуществляется в соответствии с «Правилами приема на обучение по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры в ФГБОУ ВО УГМУ Минздрава России». Копии приказов о зачислении (переводе) на образовательную программу, а также копии личных дел обучающихся, направляются Даляньским университетом в УГМУ не менее чем за 10 рабочих дней до начала реализации Организацией-участником соответствующих частей Образовательной программы.

2.6. На период реализации части Образовательной программы, реализуемой Организацией-участником, обучающиеся зачисляются переводом в Даляньский университет без отчисления из УГМУ. На время реализации части Образовательной программы в Базовой организации обучающиеся переводятся в Базовую организацию без отчисления их из Организации-участника.

2.7. Отчисление обучающихся из Базовой организации осуществляется после реализации всей Образовательной программы и проведения Государственной итоговой аттестации.

Государственная итоговая аттестация по Образовательной программе проводится Базовой организацией.

2.8. Обучающимся, успешно прошедшим государственную итоговую аттестацию по Образовательной программе Базовой организацией выдается диплом специалиста соответствующего образца с присвоением квалификации «Врач-стоматолог», а Организацией-участником выдается сертификат специалиста государственного образца с присвоением квалификации «Врач-стоматолог» по специальности «Стоматология».

2.9. Организация-участник принимает заявления и иные документы от обучающихся и направляет их в Базовую организацию не позднее 5 рабочих дней.

2.10. Отчисление обучающихся до окончания завершения обучения производится Базовой организацией в соответствии с локальными нормативными актами Базовой организации. Приказ об отчислении обучающегося из Базовой организации или о переводе его на другую образовательную программу является основанием для отчисления обучающегося из Далянского университета. Копия приказа об отчислении обучающегося или переводе его для обучения по другой образовательной программе направляется Базовой организацией в Далянский университет не позднее 10 рабочих дней с даты издания приказа.

2.11. Расписание занятий по реализации Образовательной программы определяется каждой из Сторон в отношении соответствующей части Образовательной программы самостоятельно.

2.12. Освоение обучающимися части Образовательной программы в Организации-участнике сопровождается осуществление текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестацией, проводимой в формах, определенных учебном плане Образовательной программы, и в порядке, установленном локальными нормативными актами Организации-участника.

По запросу Базовой организации Организация-участник должна направить информацию о посещении обучающимися учебных и иных занятий, текущем контроле успеваемости в срок не позднее 10 рабочих дней с момента получения запроса.

Базовая организация вправе направить своих уполномоченных представителей для участия в проведении промежуточной аттестации Организацией-участником.

По результатам проведения промежуточной аттестации Организация-участник направляет Базовой организации справку об освоении части Образовательной программы (справку об обучении) по форме, установленной Базовой организацией, в течение 10 рабочих дней после окончания промежуточной аттестации. Результаты промежуточной аттестации, проводимой Организацией-участником, не требуют перерасчета в Базовой организации.

2.13. В случае изменения состава обучающихся по Образовательной программе (перевод с иной образовательной программы на Образовательную программу, реализуемую по настоящему договору, восстановления обучающегося после отчисления) Базовая организация переводит, а Организация-участник зачисляет в порядке перевода обучающихся, в соответствии с п. 2.5 настоящего договора. Вместе с копией приказа о переводе обучающихся в Даляньский университет Базовая организация направляет копию личного дела обучающегося.

2.14. Базовая организация вправе проверять ход и качество реализации части Образовательной программы Организацией-участником, не нарушая ее автономию. Организация-участник также вправе проверять ход и качество реализации части Образовательной программы Базовой организацией, не нарушая ее автономию.

2.15. Организация-участник обязуется доводить информацию до обучающихся по Образовательной программе, находящихся на территории Китайской Народной Республики, полученную от Базовой организации, в том числе осуществлять ознакомление обучающихся под их личную подпись с локальными нормативными актами Базовой организации, приказами и распоряжениями Базовой организации и направлять подтверждающие такое ознакомление документы в Базовую организацию не позднее 5 рабочих дней.

2.16. Организация-участник в соответствии с Образовательной программой реализует дисциплины и практики первого и второго курсов обучения (с 1-го по 4-ый семестр включительно). Базовая организация в соответствии с Образовательной программой реализует дисциплины и практики третьего, четвертого и пятого курсов обучения (с 5-го по 10-ый семестр включительно). Трудоемкость Образовательной программы: Базовая организация – 2/3 зачетных единиц от общего количества зачетных единиц образовательной программы, Организация-участник – не более 1/3 зачетных единиц.

3. Финансовое обеспечение реализации Образовательной программы

3.1. Финансовое обеспечение реализации Образовательной программы осуществляется на основании заключенных Сторонами с обучающимися договоров оказания платных образовательных услуг, предусматривающих оплату стоимости обучения по сетевой образовательной программы Сторонам пропорционально реализуемым частям Образовательной программы.

3.2. Стоимость услуг определяется на весь период обучения и может изменяться не чаще одного раза в год в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации.

3.3. Договор на оказание платных образовательных услуг заключается с обучающимся Базовой организацией на весь период обучения.

Оплата образовательных услуг по Образовательной программе осуществляется обучающимися в ту организацию (Базовую организацию или Организацию-участника), которая реализует соответствующую часть Образовательной программы.

3.4. Для формирования стоимости обучения по Образовательной программе Организация-участник ежегодно не позднее 30 марта направляет в Базовую организацию сведения о стоимости реализации ею части Образовательной программы в следующем учебном году.

4. Срок действия Договора

4.1. Настоящий Договор вступает в силу со дня его заключения.

4.2. Настоящий Договор действует с момента заключения и прекращает свое действие с момента завершения обучения по Образовательной программе последней группы обучающихся.

4.3. При наличии обучающихся, не завершивших освоение сетевой образовательной программы в установленный срок (в том числе в связи с академическим отпуском, отпуском по беременности и родам, отпуском по уходу за ребенком до достижения им возраста трех лет), по истечении срока договора о сетевой форме указанный договор может быть продлен, либо реализация оставшихся частей образовательной программы осуществляется Базовой организацией без использования сетевой формы. С согласия указанных обучающихся может быть осуществлен их перевод на иную образовательную программу.

5. Заключительные положения

5.1. Условия, на которых заключен Договор, могут быть изменены по соглашению Сторон или в соответствии с законодательством Российской Федерации и Китайской Народной Республики. Изменения не должны касаться студентов, уже участвующих в сетевых (совместных) образовательных программах на основании ранее заключенных соглашений между Базовой организацией и Организацией-участником, за исключением случаев, когда они приняты в интересах студентов.

5.2. Договор может быть расторгнут по соглашению Сторон или в судебном порядке по основаниям, предусмотренным законодательством Российской Федерации и Китайской Народной Республики.

5.3. Действие Договора прекращается в случае прекращения осуществления образовательной деятельности Базовой организации, приостановления действия или аннулирования лицензии на осуществление образовательной деятельности Базовой организации, прекращения

деятельности Организации-участника, приостановления действия или аннулирования лицензии на осуществлении образовательной деятельности Организации-участника.

5.4. Все споры, возникающие между Сторонами по настоящему Договору, разрешаются Сторонами в порядке, установленном законодательством Российской Федерации и Китайской Народной Республики. Применимое право при разрешении споров – законодательство Российской Федерации и Китайской Народной Республики.

5.5. Настоящий договор составлен в 2 экземплярах, по одному для каждой из сторон. Все экземпляры имеют одинаковую юридическую силу. Изменения и дополнения настоящего Договора могут производиться только в письменной форме и подписываться уполномоченными представителями Сторон.

6. Адреса, реквизиты и подписи Сторон

Базовая организация:

Юридический адрес:
Российская Федерация, 620028,
г. Екатеринбург, ул. Репина, дом 3
Телефон: (343) 214 86 52
Email: usma@usma.ru
Сайт: www.usma.ru
ИНН 6658017389 КПП 665801001
Банковские реквизиты:
Получатель: УФК по Свердловской
области (ФГБОУ ВО УГМУ Минздрава
России, л/счёт 20626Х30330)
Уральское ГУ Банка России г.
Екатеринбург р/с
40501810100002000002
БИК 046577001
ОГРН 1036602643990



Ректор

О.П. Ковтун

М.П.

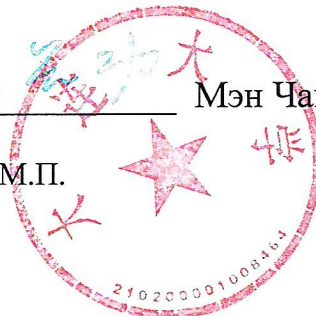
Организация-участник:

Юридический адрес:
Китай, 116600, г. Далянь, Зона
экономического и технологического развития
ул. Сюэфу, дом 10
Телефон: 0411-87628260
E-mail: dlgj.@dlu.edu.cn
Сайт: www.dlu.edu.cn
ИНН 122102004224268293
Банковские реквизиты:
Получатель: Даляньский университет
Акционерное Общество с ограниченной
ответственностью Банк Китай, Филиал
Нового района Цзиньпу г. Далянь
Р/с 316875268561
Кор/с 104222019728
SWIFT №: ВКСНСНВJ82Н

Ректор

Мэн Чангун

М.П.



大连大学（中华人民共和国）与联邦国家公立

高等教育机构 俄罗斯联邦卫生部

“乌拉尔国立医科大学”（俄罗斯联邦）签署的实施联合教育项目

合 同

参与方：大连大学

法定代表人：孟长功

住所地：辽宁 大连经济技术开发区学府大街 10 号

主办方：联邦国家公立高等教育机构俄罗斯联邦卫生部“乌拉尔国立医科大学”

校长：阔芙侗. 奥莉佳. 彼得罗夫娜

住所地：叶卡捷琳堡，列宾大街，3 号

地点：叶卡捷琳堡

日期：2024 年 6 月 6 日

联邦国家公立高等教育机构俄罗斯联邦卫生部“乌拉尔国立医科大学”，以下简称“УГМУ”，在 2016 年 8 月 19 日颁发的现行教育行业第 90JI01 №0009411 许可证（注册号码 № 2348）和 2020 年 4 月 2 号国家颁发的第 90A01 № 0003599 证书（注册号码 № 3383）基础上以下简称“主办方”，在学校章程基础上，以校长阔芙侗 . 奥莉佳. 彼得罗夫娜为代表，为一方；与大连大学，依据 2011 年 11 月 28 日中华人民共和国教育部令第 31 号公布的高等学校章程制定暂行办法开展教育活动，

以下称“参与方”，在学校章程基础上，以校长孟长功为代表，为另一方。分开称各为一方，合称双方，签订本如下合同（以下为合同）。

1. 合同对象

1.1. 本合同对象是由双方运用联合教育形式，共同实施专业代码为 31.05.03《口腔医学》的双语教育项目，（以下称联合教育，教育项目）。

1.2. 教育项目由主办方批准，教育参与方制定、批准并且把由其实施那部分的教育计划（教学科目，学年、课程（模块）实践、其他部分）发给主办方一同纳入联合教育项目，同样还包括必要的成绩单和教学资料。

1.3. 教育项目的标准学习期限为 5 年。

2. 教育项目实施过程中开展的教育活动

2.1. 教育项目和本合同规定了双方在实施教育项目中所占的工作量和内容（包括教学科目，学年，课程（模块），实践，其他部分）。

教育项目的实施提供获得主办方高等教育毕业证和参与方学习结业证。双方以英语为主并以俄语为辅助语言进行实施教育项目。

2.2. 教育参与方实施的课程教学方案（针对学生选出的课程部分），附有评分标准和教材信息，教学过程的师资保障（按照主办方规定）的附件应由参与方在确定教育计划的前两个月向主办方提供。主办方有权对参与方的评分标准进行审核。

2.3. 在实施教育项目时，双方确保按照 2020 年 8 月 12 日俄罗斯联邦科学和高等教育部第 984 号文件中制定的高等教育联邦国家教育标准的要求，对 31.05.03 号专业《口腔医学》专业进行教学。

2.4. 在实施教育项目的联合教育时和在组织和执行教学工作时，双方遵守 2020 年 8 月 5 日由俄罗斯联邦科学和高等教育部与俄罗斯联邦教育部颁布的第 882/391 号名为《在实施教育项目联合教育中教育工作的组织与执行》的命令，以及双方的其他地方性法规规定。

2.5. 教育项目的学生授课人数（以下为学生）为每个教学班不少于 15 人。在招生开始时，参与方要提前 5 个工作日以上，向主办方转交申请人名单和所需要的入学文件。根据《高等教育教育项目招生规定——联邦国家公立高等教育机构俄罗斯联邦卫生部“乌拉尔国立医科大学”本科项目，专家项目和研究生项目》进行招生。参与方开始教育项目的专家学位课程之前，提前 10 个工作日之上，向主办方提供教育项目的学生入学通知（学年变更）副本以及学生个人档案副本。

2.6. 在参与方进行项目授课期间，学生由主办方转到参与方学习。学生在主办方进行项目授课学习期间，由参与方转回主办方学习。

2.7. 学生只有在完成所有教育项目规定的课程和国家毕业考核（以下称-毕业考核）之后，主办方对学生会进行毕业处理。

学生进行毕业考核由主办方进行。

顺利通过教育项目国家毕业考核的学生，主办方会授予其符合《牙科医生》执业资格的俄罗斯专家毕业证，而参与方授予学习结业证。

2.8. 在学生学业结束之后，由主办方根据相关的地方规定对学生进行在校身份注销。主办方注销信息的通知或者转入其他教育项目的通知可作为参与方对学生进行注销的依据。主办方应在命令下发后的 5 个工作日内，将在校身份注销的通知副本或者调换专业通知的副本发送给参与方。

2.9. 课程表由双方按照自己的课程自行制定。

2.10. 在参与方授课阶段，对学生已经掌握的部分，参与方根据项目教学计划规定的形式，根据当地的相关规定进行平时成绩测验和期末考试。

在主办方提出调查请求时，参与方应最少提前 5 个工作日向主办方提供学生课堂和其他课程的出勤情况以及平时成绩情况。

主办方有权向参与方派出全权代表，参加参与方进行的期末考试。

根据期末考试的结果，在期末考试结束后 10 个工作日之内，参与方向主办方提供教育项目学习掌握情况证明（成绩证明），证明文件的格式由主办方制定。参与方进行的期末成绩，不需要在主办方进行重新考试。

2.11. 如果教育项目的学生人数有变化（由其他教育项目转入本教育项目，学籍注销后重新恢复），主办方纳入，而参与方按照本协议 2.5 款规定转入。主办方将学生档案副本连同转入命令副本一起发给参与方。

2.12. 主办方在不违反自主权的前提下，有权利对参与方的教学过程和教学质量进行检查。与之一样，参与方具有同样的权利。

2.13. 参与方应最少提前 5 个工作日，向在中华人民共和国境内的项目学生传递由主办方给出的信息，其中包括学生对主办方当地相关规定的了解并赋予个人签字，了解主办方的通知和安排，并把相应已经签字的文件发给主办方。

2.14. 参与方根据教育项目进行第一学年、第二学年的课程教学和实践（第 1 到第 4 学期）。主办方根据教育项目进行第三学年、第四学年和第五学年的课程教学和实践（第 5 到第 10 学期）。教育

项目教学工作量：主办方进行总学分的 2/3 教学，参与方进行总学分的 1/3 教学。

3. 实施教育项目的资金保障

3.1. 实施教育项目的资金保障是通过双方与学生签署自费教育服务合同来完成的，双方各自根据授课部分课程来制定学费价格。

3.2. 学费可以按全学年来制定，根据俄罗斯联邦法律，每年最多只能变动一次。

3.3. 自费教育服务合同由主办方和学生签署，签署期限为所有教学期间。

学生在哪一方上课，就向哪一方（主办方或者参与方）支付学费。

3.4. 为确定学费价格，每年不晚于 3 月 30 日，参与方向主办方告知其授课部分的下一年的学费价格。

4. 合同有效期

4.1. 本合同自签订之日其生效。

4.2. 本合同至教育项目最后一个班级完成教学任务之时结束。

4.3. 如果学生未能在规定时间内完成学业（其中包括休学、孕、产假、哺乳期至孩子 3 岁期间）按照本教育项目的请假时间可以顺延，或者剩余的学时可以不通过主办方联合教育形式的教育项目来完成，学生可以通过其他的教育项目来完成。

5. 其他情况

主办方:

参与方:

法定地址:

俄罗斯联邦, 620028,

叶卡捷琳堡市, 列宾大街, 3号

电话: (343) 214 86 52

邮箱: usma@usma.ru

官网: www.usma.ru

税号 6658017389 企业类别代码

665801001

银行信息:

收款人: 斯维尔德洛夫斯克州联邦财政部(俄罗斯卫生部乌拉尔国立医科大学,

账号 20626 X 30330)

银行: 俄罗斯银行叶卡捷琳堡市总行

账号: p/c 40501810100002000002

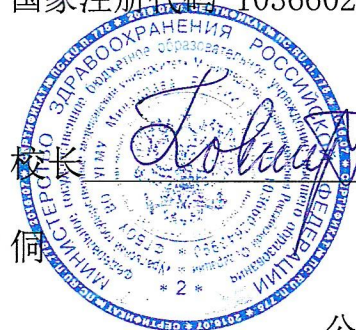
银行识别码 046577001

国家注册代码 1036602643990

校长  О. П. 阔芙

伺

公章



法定地址:

116600, 中国, 大连市经济技术开发区, 学府大街 10号

电话: 0411-87628260

邮箱: dlgj.@dlu.edu.cn

官网: www.dlu.edu.cn

税号: 122102004224268293

银行信息:

户名: 大连大学

开户行: 中国银行股份有限公司
大连金普新区分行

账号: 316875268561

行号: 104222019728

SWIFT No: BKCHCNBJ82H

校长



孟长功

